



**spectacle théâtral et musical - durée 1h00**

d'après « Les Tombales », « Vains conseils », « L'inconnue », « La chevelure », « L'épave »

adaptation

**André Salzet**

mise en scène, scénographie

**Gilbert Epron**

comédiens

**Laurent Caruana et André Salzet**

mandolinistes

**Florentino Calvo ou Cécile Duvot**

créateur lumière

**Ydir Acef**

Photographe

**Michel Paret**

production *Théâtre Carpe Diem* avec le soutien du *Théâtre Montansier de Versailles*,

**création** Argenteuil 23/05/14, Versailles 27/06/14 (mois Molière), Festival d'Avignon 5 au 27/07/14

**tournée** Pays de L'Ourcq - Ocquerre (77) 13/11/14, Château-Thierry 12/12/14, Bougival (78) 13/03/15, Argenteuil (95) 17 et 18/03/15, Sèvres (92) 2/04/15, Ecoen (95) 17/04/15, Poulaines (36) 4/07/15, Fontainebleau (77) 5 et 6/12/15, Paris Vingtième Théâtre (75) 11/01/16, Pavillons-sous-Bois (93) 31/01/16, Saint-Dié des Vosges (88) 11/10/16, Saint-Germain en Laye (78) 3/05/17 ...

---

Théâtre Carpe Diem 82 Bd du Général Leclerc 95100 Argenteuil

licence Drac N° 2-1035973 - avec le soutien de la Ville d'Argenteuil, du Conseil Général du Val d'Oise

mail [theatre.carpediem@free.fr](mailto:theatre.carpediem@free.fr) site <http://theatre.carpediem.free.fr/>

**01 34 10 21 21 // 06 86 91 55 62**

## R é s u m é

---

Trois amis se jouent des petites comédies, des contes de Maupassant, aux parfums de sensualité et d'humour.

Accompagnés d'une mandoline intime et séductrice, ils nous entraînent dans leur rêverie amoureuse, dans leur quête d'idéal et d'harmonie, mais aussi dans leurs fantasmes...



## N o t e d e m i s e e n s c è n e

---

Dans les quatre récits « Les Tombales », « L'inconnue », « La chevelure », « L'épave », Maupassant revit les premiers instants du coup de foudre. Avec son extrême précision d'écriture, il relate les chamboulements qui se passent alors dans la tête des hommes, qui les transportent et les dépassent au point d'en être ridicules. Mais quel admirateur des femmes et quel poète pour décrire les transports amoureux :

*« Comme elle est superbe l'apparition de la chair après la chute du corsage, et combien troublante la ligne du corps devinée sous le dernier voile ! »*

Maupassant, « misogyne primaire », homme sensible, voire fragile, aime les femmes d'une manière passionnelle, avec crainte et fascination. Pour lui, l'homme et la femme restent « étrangers d'âme et d'intelligence ».

Avec beaucoup d'humour et d'ironie, Maupassant met en scène des personnages qui alternent les rôles de « dompteur-dompté » et « chasseur-chassé ». Il sourit de lui-même, du comportement des hommes et des femmes dans leur fascinant ballet amoureux.

Il montre surtout la faiblesse de l'homme, son côté « animal » et sa vanité lorsqu'il affirme avoir rencontré la femme rêvée, le « grand » amour qu'il est, en fait, incapable de vivre.

L'espace d'une soirée joyeuse et pleine de fantaisie, comédiens et mandoliniste s'approprient à leur façon le monde de Maupassant, se racontent et se jouent le rêve et l'illusion.

**André Salzet***adaptation, interprétation*

André Salzet joue depuis 2005 pour la compagnie Théâtre Carpe Diem Argenteuil.

Formé à l'école Dullin (1984-87), il joue d'abord dans les troupes du **Théâtre de l'Épée de Bois** et du **Théâtre du Soleil**. André Salzet se consacre ensuite à l'œuvre de **Stefan Zweig**, dont il adapte et interprète « *Le Joueur d'Échecs* » et « *La Confusion des Sentiments* », puis à celles de **Franz Kafka** dont il joue « *La Colonie Pénitentiaire* » et **Michel Quint** dont il interprète « *Effroyables Jardins* ». Adapter les textes littéraires, les « parler », les jouer, c'est, pour lui, une manière d'emmener le spectateur dans l'univers d'un auteur et lui donner le désir d'aller plus avant dans sa rencontre avec les textes de la littérature.

Il adapte **Maupassant** et demande à Florentino Calvo de créer la musique de **Rêves d'amour**.

**Florentino Calvo***mandoliniste, arrangement*

Premier Prix de mandoline à l'École Nationale de Musique d'Argenteuil, Florentino Calvo dirige, à Argenteuil, les ensembles **L'Estudiantina** et **MG21**. Il joue avec différents orchestres (**Philharmonie de Paris**, **Opéra Bastille**, Ensemble Inter-contemporain, Orchestre National de France, Orchestre Philharmonique de Radio France, Orchestre de Paris, Ars Nova, l'Itinéraire, 2E2M, Collegium Novum, Diabolicus...).

Pour le théâtre, il collabore avec le **Trio Polycordes** dans le spectacle de **Michael Lonsdale** « *Passion de l'Espagne* ». Il participe à la création et aux multiples tournées de « *Momo* » de Pascal Dusapin, mis en scène par **André Wilms**. Ses rencontres avec **Michaël Lonsdale** et **André Wilms** ont développé son goût et son intérêt pour le rapport entre texte et musique.

**Gilbert Epron***mise en scène, scénographie*

Elève à l'École Charles Dullin et à l'École Nationale des Beaux Arts de Paris, Gilbert Epron est metteur en scène, auteur, comédien, décorateur, marionnettiste. Il joue sous la direction d'Yves Kerboul au **Théâtre de la Mie de Pain**. Il anime des ateliers avec la **Maison du Geste et de l'Image**, ainsi que pour **l'Aria-Corse**. Il réalise des mises en scène et scénographies pour le **Théâtre sans Toit**, la cie **Javah** ainsi que pour sa propre compagnie « **le grand manipule** ».

**Laurent Caruana***interprétation*

Après l'école Dullin et le cours de Jean-Louis Martin-Barbaz, Laurent Caruana débute en 1981 sous la direction d'Yves Kerboul au **Théâtre de la Mie de Pain** (tournées en Asie, Afrique, Amérique, Europe). Il joue et met en scène Molière, Courteline, Feydeau, Dario Fo, Aristophane, Shakespeare, Goldoni, Karl Valentin, Racine, Victor Hugo, Molière, Sagan, Strinberg, Denise Bonal, Lagarce, Daniel Keene. Musicien également (clarinette et guitare), il joue dans la *Fanfoire* (fanfare à vents).

Pour Théâtre Carpe Diem, il met en scène « *Anatole* » d'**Arthur Schnitzler** et tout récemment, « *La Colonie Pénitentiaire* » de **Franz Kafka**.

**Cécile Duvot***mandoliniste (en alternance)*

Cécile Duvot obtient en 2009 le premier prix de mandoline à l'unanimité au Conservatoire de Musique d'Argenteuil, puis le premier prix à l'unanimité au concours d'excellence de la Confédération Musicale de France. Elle joue pour l'Opéra de Paris, l'Opéra de Metz ou l'ensemble contemporain Ars Nova. Elle collabore avec l'Estudiantina d'Argenteuil dirigé par Florentino Calvo.

**Ydir Acef***lumières*

Ydir Acef débute en 1991 au Théâtre du Lucernaire. Il crée les lumières de la compagnie **Théâtre Carpe Diem depuis 2001**. Il crée aussi les lumières de compagnies de danse contemporaine, de hip-hop, entre autres les compagnies **Le Chiendent**, **Acta**, **Cie par Terre / Anne Nguyen**.

*Quelques instantanés de Rêves d'amour*



Poulaines (Indre)

## Superbe soirée théâtrale à L'Arboretum

08/07/2015



La pièce « Rêves d'amour » interprétée par André Salzet, Laurent Caruana et Florentino Calvo

Dans le cadre de sa saison culturelle, le samedi 4 juillet 2015, à 20 h, dans un cadre champêtre, L'Arboretum des Jardins de Poulaines présentait une pièce de théâtre, *Rêves d'amour*, de Guy de Maupassant, interprétée par André Salzet et Laurent Caruana, avec le Mandoliniste Florentino Calvo, de la compagnie Carpe Diem.

Dans un décor dénudé, les trois amis ont joué des petites comédies aux parfums de sensualité et d'humour, devant un auditoire passionné et avant un dîner champêtre aux chandelles.

### RÊVES D'AMOUR / FESTIVAL D'AVIGNON 2014



Deux comédiens mettent en scène subtilement quatre nouvelles de Guy de Maupassant. Une joueuse de mandoline rythme avec tendresse les comédiens, qui jouent avec comme unique décor un rideau rouge.

**C'est romantique à souhait, plein d'esprit et de charme.  
L'interprétation est de qualité. A Voir Absolument.**

Chantal Rigaud 17/07/14



Après avoir plusieurs fois (et avec succès) joué en solo, André Salzet, s'adjoint un autre comédien, Laurent Caruana... ainsi qu'un(e) mandoliniste. Le propos : adapter quatre nouvelles de Maupassant, nouvelles qui ont trait, comme souvent chez cet auteur, à l'amour. Dans la première, un homme flâne sur les boulevards. Il se dirige ensuite vers un cimetière, où il fait la rencontre d'une jeune veuve. Et ce qui s'ensuit. Une histoire s'ébauche, qui s'interrompt assez vite. Et lorsque le narrateur retrouvera la dame, ce sera... mais n'en disons pas plus. Titre de la nouvelle : Les tombales. André Salzet y donne la mesure de son talent de comédien et de conteur.

Une autre histoire nous conte le délire d'un homme tombé fou amoureux d'une chevelure trouvée dans le tiroir d'une commode. Il s'y attache au point de la caresser, de l'emmener partout avec lui... C'est glaçant.

Laurent Caruana a en charge les deux autres nouvelles : l'une voit un homme se rappeler ses bonnes fortunes et surtout, celles qu'il n'a pas eues. Avec un simple portant tendu d'un rideau rouge, le comédien virevolte, nous faisant sentir les regrets d'une vie, et en particulier cette malheureuse histoire ressemblant fort à un fiasco.

Dans « L'épave », il nous entraîne cette fois du côté d'une marée montante et d'un bateau abandonné. Un voyageur s'y réfugie, rejoint par un vieil anglais et sa fille. Et les heures défilent. Ce qui s'élabore en désirs, en rêveries... partagées ou pas, est inouï. Maupassant a des accents d'un lyrisme extraordinaire pour nous faire partager les affres du voyageur... fort bien rendus par le comédien, soutenu ici, comme tout au long du spectacle par le son sautillant et joyeux de la mandoline. Habile contrepoint que cet instrument : elle évoque davantage Naples que la Normandie, mais elle trouve sa juste place dans le spectacle. Un rôle de commentateur, de pondérateur voir d'écho ricaneur.

Le tout est mené avec habileté et talent. Il est donc recommandé de profiter de ces « Rêves d'amour » pour revisiter son Maupassant. Et pour passer, tout simplement, une bonne soirée.

*Gérard Noël  
février 2015*



## ***Les spectateurs nous écrivent***

- directrice de théâtre : Nous avons été enchantées par la pièce et les interprétations. Nous sommes ravies de pouvoir accueillir la pièce la saison prochaine.
- spectateur : Votre création faite à partir de ces textes est juste et réjouissante ; la rencontre avec le mandoliniste (excellent lui-aussi) concourt à la réussite du spectacle ; merci encore.
- spectatrice comédie Nation : Vous passerez un très joli moment. Un texte délicieux et des acteurs qui s'amuse. Félicitations !
- spectateur comédie Nation : Nous avons été enchantés, enthousiasmés par la soirée autour de Maupassant.
- spectateur Théâtre de Bougival : J'ai été absolument ravi par ce spectacle charmant et remarquablement joué avec un décor au millimètre et astucieux. Un très grand bravo !
- spectatrice Festival d'Avignon : Nous avons été éblouis par ce spectacle comme à chacun des spectacles d'André Salzet.
- spectateur Cave dimière Argenteuil : Nous sommes particulièrement admiratifs devant le minimalisme des "décors" et le jeu des comédiens. La mandoline : c'est super, ça ponctue le discours. Très bonne idée.
- spectateur Cave dimière Argenteuil : Merci pour cette belle soirée passée avec vous et Maupassant.